



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 19–23 марта 2012 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня весенней сессии 2012 года

Добавление

Аннотации и перечень документов

1. Утверждение повестки дня

Первым пунктом повестки дня является ее утверждение. Совместное совещание рассмотрит также доклад о работе ее осенней сессии 2011 года, состоявшейся в Женеве 13–23 сентября 2011 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124 – OTIF/RID/RC/2011-V и добавления 1 и 2).

Необходимо напомнить о следующих моментах:

а) на своей осенней сессии 2011 года Совместное совещание избрало г-на К. Пфоваделя (Франция) Председателем и г-на Х. Райна (Германия) заместителем Председателя на 2012 год;

б) документы ЕЭК ООН (за исключением повесток дня и докладов), имеющие условное обозначение ECE/TRANS/WP.15/AC.1/, распространяются Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) на немецком языке под условным обозначением OTIF/RID/RC/, после которого указывается тот же номер документа. По причине экономии секретариатом средств документы не будут распространяться в зале заседаний. Делегатам предлагается иметь при себе на совещании собственные экземпляры документов;

с) документация будет размещена на вебсайте ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/danger/danger.htm) на английском, русском и французском языках;

д) Совместное совещание, возможно, пожелает, чтобы в случае необходимости не одновременно с пленарными заседаниями, а в другое время собралась специальная рабочая группа для рассмотрения документов, касающихся стандартов (пункт 3), в соответствии с мандатом, который будет утвержден Совместным совещанием;

е) Совместное совещание, возможно, пожелает, чтобы в случае необходимости одновременно с ним собралась специальная рабочая группа для рассмотрения документов, касающихся цистерн (пункт 2), после обсуждения этого пункта на пленарных заседаниях;

ф) чтение доклада (пункт 9) планируется провести в первой половине дня в пятницу (23 марта 2012 года) без устного перевода.

2. Цистерны

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.2, пункт 12	Доклад Рабочей группы по цистернам на предыдущей сессии – нерассмотренные вопросы
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/1 (МСЖД)	Преждевременное срабатывание предохранительных клапанов при перевозке охлажденных сжиженных газов в цистернах МПОГ/ДОПОГ; применение положений, касающихся времени удержания и контрольного времени удержания в случае переносных цистерн, к цистернам МПОГ/ДОПОГ
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/2 (Германия)	Глава 6.10 – Вакуумные цистерны для отходов
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/3 (Германия)	Применение стандартов EN 14432 и EN 14433, перечисленных в подразделе 6.8.2.6
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/4 (Испания)	Нарушения при применении ДОПОГ
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/10 (Швеция)	Ограничение объемов встроенных цистерн (автоцистерн) и вагонов-цистерн
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/15 (МСАТ)	Цистерны МПОГ/ДОПОГ и мультимодальные переносные цистерны для жидкостей
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/16 (Франция)	Разделы 1.6.3 и 1.6.4: переходные меры, касающиеся цистерн

3. Стандарты

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/6 (ЕКС)	Информация о работе, проводимой в ЕКС
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/7 (ИСО)	Ссылки на стандарты ИСО для сосудов ООН под давлением – раздел 6.2.2

4. Толкование МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/12 (Бельгия)	Физические и административные проверки на контейнерных терминалах
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/13 (Нидерланды)	Использование вакуумных цистерн для от- ходов

5. Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

а) Нерассмотренные вопросы

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/9 (Франция)	Перевозка отходов порожней неочищенной тары
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/14 (ЕАПГ)	Периодичность проведения испытаний для инструкции по упаковке Р200
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/18 (ОТИФ)	Вопросы, оставшиеся нерешенными после пятидесятой сессии Комиссии экспертов МПОГ (Мальмё, 21–25 ноября 2011 года)
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/19 (ОТИФ)	Пункт 5.1.2.1

б) Новые предложения

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/5 (Испания)	Предложение о согласовании для целей морской и автомобильной перевозки опас- ных грузов
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/11 (ЕАПГ)	Нанесение маркировки и знаков опасности на транспортные пакеты
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/17 (Швеция)	Запрещение совместной погрузки в пунк- те 7.5.2.1 МПОГ/ДОПОГ
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/20 (Австрия)	Поправка к подразделу 1.4.3.3 – Маркиро- вочные знаки для веществ при повышенной температуре и веществ, опасных для окру- жающей среды

6. Доклады неофициальных рабочих групп

По этому пункту повестки дня не было представлено никаких документов.

7. Будущая работа

Совместное совещание, возможно, пожелает определить структуру повестки дня своей осенней сессии 2012 года (Женева, 17–21 сентября 2012 года).

8. Прочие вопросы

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2012/8
(Швейцария)

Согласование с Типовыми правилами Организации Объединенных Наций

9. Утверждение доклада

В соответствии с установившейся практикой Совместное совещание утвердит доклад о работе сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.
